

UNIVERZITET CRNE GORE  
FAKULTET POLITIČKIH NAUKA

esej/seminarski rad/diplomski rad/magistarski rad

METODIKA PISANOG RADA

Autor:

Mentor:

## 1. Programi i pravila formatiranja

Uobičajeni način izrade pisanog rada je danas elektronski, a najčešće korišćen program za te potrebe je *Microsoft Word*. Program obezbjeđuje izbor između velikog broja slova (*fontova*) te njihovih veličina, načina formatiranja teksta i nudi brojna olakšanja u izradi pisanog rada. Savladavanje osnovnih znanja neophodnih za rad u *Word-u* vam ne može oduzeti više od jednog radnog dana.

Standardni font koji se koristi u izradi pisanih radova je Times New Roman, veličina fonta je 12. Margine rada (prostor koji tekst odvaja od ivice strane), iznose po 2,5cm gore i lijevo, a po 3cm dolje i desno. Prored između redova (line spacing) iznosi 1,5. Strane rada moraju biti numerisane kako bi se olakšalo snalaženje u radu i omogućilo referiranje ne pojedine djelove u toku njegovog izlaganja ili odbrane. Broj strane se unosi u donjem desnom uglu, a prva strana se ne numeriše.

## 2. Naslovna strana

Na neizostavnoj naslovnoj strani se navode podaci koji su nophodni za identifikaciju studenta, predmeta, mentora, naslova rada i fakulteta. U zaglavlju naslovne strane se upisuje (navedenim redom): naziv univerziteta, naziv univerzitetske jedinice i naziv smjera. Centralni dio strane zauzimaju 1. naznaka o vrsti rada (rezime, esej, seminarski rad, diplomski rad, magistarski rad i sl.) i 2. naslov rada. U podnožju strane se upisuju ime autora rada i ime mentora. Naslovnica teksta koji je pred vama može poslužiti kao primjer izgleda naslovne strane pisanog rada.

## 3. Citati

### 3.1. Tehnička pravila

Citati se, izuzev ako se radi o stihovima pjesme, stavljaju među znake navoda, npr. „Već smo podsjetili, kako je Descartes u rečenici: cogito me cogitare sveo strukturu refleksije na njen najsažetiji oblik“.

Ako se u citatu nešto posebno ističe (*kurzivom*, **boldom** ili podvlačenjem) od strane onog koji citira, to se obavezno napominje u zagradi. To bi u pomenutom citatu izgledalo ovako: „Već smo podsjetili, kako je Descartes u rečenici: *cogito me cogitare* (kurziv B. S.) sveo strukturu refleksije na njen najsažetiji oblik.“

Izostavljanje djelova citiranog teksta se označava sa (...). U našem primjeru: „(...) kako je Descartes u rečenici: cogito me cogitare sveo strukturu refleksije na njen najsažetiji oblik“. Izostavljanje cijelih rečenica iz citiranog teksta se najčešće obilježava znakom (---).

U citatu se zadržavaju sve pravopisne posebnosti originalnog teksta pa i eventualne greške iza kojih se u zagradu stavlja oznaka (*sic*).

### 3.2. Dodatna pravila

Doslovno prenošenje teksta iz nekog djela bez primjene pravila citiranja je *plagijat*. Opšte poznate stvari se ne citiraju. Tako, stav da „izborne sisteme dijelimo na većinske i proporcionalne“ nema nikakve potrebe pripisivati nekom posebnom autoru.

Ako se radom obraćate stručnoj javnosti uobičajeno je citirati autora na originalnom jeziku djela (uz prevod u fusnoti), a ako je upućeno široj publici u glavnom tekstu se piše prevod, a u fusnoti original.

Citati se moraju navesti tačno i precizno, a njihov izvor mora biti provjerljiv.

## 4. Uputi na literaturu

Izbor između dva načina upućivanja na literaturu koja su danas u upotrebi je više stvar afiniteta nego naučne korektnosti i ispravnosti. Na studentu je da izabere jedan od ova dva, jednako legitimna, sistema uputa, uz osnovni zahtjev da *u oba sistema uput mora biti precizan*.

*Oksfordski sistem* je stariji i koristi se još uvijek često u humanističkim naukama. Po ovom sistemu se bibliografska referenca<sup>1</sup> smješta u fusnotu, a uput na nju se u tekstu označava brojem, kao što je<sup>2</sup>. Ponovno pozivanje na isto djelo podrazumjeva skraćanje ranije navedene odrednice tako što se navodi samo prezime i oznaka da se radi o već navedenom djelu (skraćenicom n.d., ili latinskim skraćenicama *o.c.*, *ibid.* ili *ibidem*).<sup>3</sup> Obavezno je navođenje stranice djela, oznakom str. Ovdje možete vidjeti kako u ovom sistemu izgleda uput na literaturu<sup>4</sup>, kao i navođenje istog djela naredni put u radu<sup>5</sup>. Prednost oksfordskog sistema je neposredna dostupnost svih podataka koji su vam o citiranom djelu potrebni, uz manu gomilanja fusnota u slučaju čestih napomena i pozivanja na literaturu.

*Harvardski sistem* je danas je rasprostranjen do te mjere da se proglašava jednim ispravnim. U našoj starijoj naučnoj literaturi ovaj se sistem nije koristio, dok danas postepeno ulazi u upotrebu. Po njemu se uput na literaturu ne smješta u fusnotu već ostaje u glavnom djelu teksta. Ako je pomenuto

---

<sup>1</sup> Uputstva za ispravno navođenje bibliografske reference možete pronaći u dijelu o bibliografiji.

<sup>2</sup> Primjer oksfordskog načina citiranja.

<sup>3</sup> Za značenja skraćenica koje se koriste u uputima na literaturu vidi ovaj rad, poglavlje 8.

<sup>4</sup> Karl-Folkman Šluk, *Politička filozofija*, Zagreb, „Naprijed“, 1977, str. 27 – 30.

<sup>5</sup> Šluk, *n.d.*, str. 98 – 103.

prezime autora na kojeg se pozivamo, u zagradu se nakon imena stavlja godina izdanja, te broj strane/a, npr. „Postulirajući *ethos* kao temelj političkog, Šluk (1977:89) negira...“. Ako se prezime autora ne pominje u tekstu, nakon citata ili rezimiranog dijela se u zagradama upisuju: (prezime autora, godina izdanja:broj strane), npr. (Šluk 1977:89). Harvardski sistem čini reference kraćim te se uobičajeno koristi u radovima sa velikim brojem uputa na literaturu. Za čitaoca ovaj sistem zna biti prilično zahtjevan jer se za sve dodatne informacije o djelu mora konsultovati bibliografija (koja je uz ovaj način citiranja neizostavna.)

#### 4.1 Navođenje navedenog teksta

*Sasvim je legitimno navesti dio teksta koji je naveo autor čiji rad koristite.* Pokušajmo da navedemo Aristotelove riječi iz *Nikomahove etike* koje navodi Haim Perelman u svom djelu *Pravo, moral i filozofija*. Odlomak iz Perelmanovog rada glasi:

Aristotel je predvideo taj prigovor i nije oklevao da da mesta pravičnosti: „Ono što pri tom predstavlja teškoću, to je okolnost da pravično stvarno jeste isto što i pravedno, ali ne u smislu pozitivnog (pisanog) zakona, nego kao korekcija pozitivnog prava.“

Zanemarimo za sada sadržaj Aristotelovog razmatranja pravde i pravičnosti i koncentrišimo se na formu ovog odlomka. Ono što mi želimo postići jeste da u našem radu navedemo Aristotelove riječi koje navodi Perelman. To treba posebno istaći na ovaj način <sup>6</sup>. Kao što vjerovatno već primjećujete u navođenju samo postupili tako da je prvo prenesen navod koji u svom radu daje Perelman (autor, naslov, grad, izdavač, godina i strana), pa smo nakon toga jasno istakli da smo navod pronašli kod Perelmana (dakle, ne direktno u Nikomahovoj etici; to smo učinili navodeći da se radi o Perelmanovom djelu sa naznakom broja strane na kojoj se nalazi Aristotelov navod).

Važno je istaći da se kako djelo iz kojeg smo preuzeli navod tako i djelo koje je u tom djelu navedeno *moraju* uvrstiti u bibliografiju. Navoditi navode drugih autora je *nužno*, a *nepravilno navođenje (bez isticanja da se radi o navodu navoda) dovodi u pitanje vašu ozbiljnost u bavljenju temom i pokazuje vašu nespремnost da uvažite rad drugog autora.*

## 5. Fusnote

---

<sup>6</sup> Aristotel, *Nikomahova etika*, prevod: dr Miloš Đurić, Beograd, Kultura, 1970, str. 138; nav. prema: Haim Perelman, *Pravo, moral, filozofija*, prev. Dušica Guteša i Vera Mihajlović, Beograd, Nolit, 1983, str. 21.

U fusnote se unosi sve ono što bi predstavljalo balast za tekst pisanog rada, objašnjenja, citati kojima nije mjesto u osnovnom tekstu i uputi na literaturu u oksfordskom sistemu. Umberto Eko navodi sledeće „razloge“ korišćenja fusnota:

1. U fusnotama se autor poziva na druge bibliografske jedinice da bi potkrijepio svoje stavove „o ovoj temi, vidi knjigu tu i tu“;
2. Fusnote služe za spoljne i unutrašnje reference. U fusnotu se može staviti jedno „up.“ (upoređi koje upućuje ili na drugo djelo ili na drugo poglavlje istog rada);
3. U fusnotu se unosi citat kojim se stav potkrepljuje a koji bi u samom tekstu smetao, kako se ne bi izgubila nit u izlaganju;
4. Fusnote omogućavaju da detaljnije objasnite sud koji ste iznijeli u tekstu;
5. Fusnote služe za korekciju iznijetih stavova; iznošenje suprotnih mišljenja koja donekle ograničavaju vaš autoritet;
6. Prevod citata koji je dat u tekstu u originalnoj verziji ili originalna verzija ako je u tekstu prevod;
7. Fusnotama se „otplaćuju dugovi,“ u smislu navođenja knjige koju smo citirali, ili od koje smo preuzeli informaciju.

U oksfordskom sistemu uputa na literaturu u fusnotu se, kao što je rečeno, unose i bibliografske reference. Fusnote ni u ovom sistemu navođenja ne oslobađaju pisanja bibliografije.

Midhat Šamić fusnote dijeli u zavisnosti od njihovog sadržaja na:

1. *dokumentarne* – bibliografske reference.
2. *eksplikativne* – koje služe kao dopunsko objašnjenje misli ili činjenice koja se navodi u tekstu.
3. *uputne (cross reference)* – koje upućuju na drugi izvor koji obrađuje istu temu ili na druge delove istog izvora.

## 6. Bibliografija i bibliografske reference

Navođenje korišćene literature je obavezan dio rada. Broj naslova koji se koriste u pisanom radu nije presudan za njegovu ocjenu, ali svakako ukazuje profesoru na vašu predanost u izradi i količinu truda koju ste uložili. Navođenje dijela koja niste koristili može donjeti više štete nego koristi jer je poznavanje radova autora koji su u bibliografiji navedeni lako provjerljivo. Sistemi uputa na literaturu su ranije detaljno objašnjeni. Unosi u bibliografiji su po formi posve slični sistemu uputa na literaturu koji smo označili kao oksfordski, sa jednom neznatnom izmjenom. U bibliografskim unosima je prezime autora na prvom mjestu nakon čega slijedi zarez, pa ime. Ako rad

ima više autora ili urednika prethodno pravilo važi samo za prvog u nizu, dok se imena i prezimena ostalih navode uobičajenim redom (npr: Aboulafia, Mitchell, Myra Bookman, Catherine Kemp (eds.), *Habermas and Pragmatism*, London/New York, Routledge, 2002.) Bibliografija mora biti potpuna; obavezno je navesti sve tekstove koji su iskorišćeni za izradu pisanog rada, što naravno uključuje novinske članke i internet strane. Da sumiramo i preciziramo: Bibliografski unosi navode djela koja su korišćena, citirana, rezimirana, konsultovana prilikom pisanja rada i sadrže (navedenim redom i uz korišćenje znaka interpunkcije):

- prezime autora,
- ime autora,
- *naslov* (piše se kurzivom),
- broj izdanja (ako ih ima veći broj),
- mjesto izdanja,
- ime izdavača,
- godina izdanja,
- broj toma,
- broj stranice/a.

U nastavku su dati primjeri različitih bibliografskih unosa:

### ***Djelo***

Schelling, F. W. J., *Sistem transcendentalnog idealizma*, Zagreb, ITRO „Naprijed“, 1986.

### ***Članak u zborniku***

Razlozi preglednosti uslovljavaju nešto drugačiji pristup navođenju članaka u zbornicima i štampi. Tako se ime članka ističe znacima navoda, dok se ima zbornika piše kurzivom. Pogledajte primjer:

White, Howard B., „Francis Bacon“, u: Leo Strauss, Joseph Cropsey (ur.), *Povijest političke filozofije*, Zagreb, Golden marketing/Tehnička knjiga, 2006.

### ***Članak u časopisu***

Komnenić, I., „Mučeni van logora“, *Vijesti*, god. X, broj. 3078, 21. oktobar 2006., str. 7.

### ***Internet***

Za elektronske medije važi pravilo da uputa na strane koje se citiraju ili navode mora biti što detaljniji. U navođenju web strana neophodno je navesti detaljan URL (*uniform resource locator*, tj. adresa strane koja je upisana pri vrhu browser-a) dok su u slučaju elektronske štampe neophodne FTP (*file transfer protocol*) adrese. Treba obratiti pažnju da i članci na interenetu imaju svoje autore čija

imena moraju biti navedena po pravilima koja važe za bibliografske reference. Primjer navođenja članka sa interneta:

Field, Richard, *John Dewey (1859-1952)*, unos na: *The Internet Encyclopedia of Philosophy*, url: <http://www.utm.edu/research/iep/d/dewey.htm>

## 7. Dodatna pravila

Nedostatak informacije o godini objavljivanja citiranog djela se u fusnoti obilježava znakom *s. d. (sine data)*, mjesta objavljivanja sa *s. l. (sine loco)*. Treba pomenuti da za nenavođenje tačnog datuma i mjesta izdanja djela kriterijum nije subjektivna nemogućnost autora da dođe do tih podataka. Oznake *s.l.* i *s.d.* su u radu ispravno iskorišćene samo ako je objektivno nemoguće doći do datuma i mjesta izdavanja. Skraćenica koje pomažu u snalaženju u dijelu je naravno mnogo više, neke su čak navedene u dijelu o uputima na literaturu, ali je za potrebe pisanog rada dovoljno nabrojati neke od njih.

## 8. Spisak i značenje skraćenica:

Latinski:

*ibidem (ibid. / ib.)* – na istom mjestu u djelu koje je prethodno navedeno. To u fusnoti izgleda ovako:

7

*op. cit. (operae citata)* – slično kao i *ibidem*. Doslovan prevod je citirano djelo.

*l. c. / loc. cit. (loco citato)* – citirano mjesto.

*AA. VV. (autori varii)* – skraćenica se koristi kada je knjiga koju navodite djelo velikog broja autora i ne možete ih sve pobrojati. U svakom slučaju uputno je bar navesti priređivača djela. Fusnota sa ovom skraćenicom može izgledati ovako.<sup>8</sup>

*non seq. (non sequitur)* – ne slijedi.

*v. s. (vide supra)* – vidi iznad. Upućuje na raniji dio rada.

*v. i. (vide infra)* – vidi ispod. Upućuje na ono što dolazi kasnije u radu.

*ca (circa)* – oko.

*ect. (et cetera)* – i tako dalje.

*N. N. (nomen nominandum)* – taj i taj / fig. imenom i prezimenom, glavom i bradom.

---

<sup>7</sup> *Ibid.*, str. 57.

<sup>8</sup> John Dewey, "My Philosophy of Law", u: AA.VV., *My Philosophy of Law: Credo of Sixteen American Scholars*, Boston, Boston Law Book Co., 1941, str. 73-85.

*v. v. (vice versa)* – obrnuto.

*seq. / sq. (sequens)* – sljedeća stranica.

*seqq. / sqq. (sequentes)* – sljedeće stranice.

Naš jezik:

*ur.* – urednik

*up. / upor.* – uporedi;

*n. d.* – navedeno djelo;

*str.* – strana.

Engleski:

*ed. / eds.* – izdavač(i)

*in:* – u